

BRITA

iQ Meter



Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici / Datos técnicos	iQ Meter 10-100	iQ Meter 100-700
Kommunikationseinheit / Communication Unit / Unité de communication / Unità di comunicazione / Unidad de comunicación	80 x 80 x 32 mm	
Sensor / Sensor / Capteur / Sensore / Sensor	80 x 50 x 26 mm	97 x 50 x 33 mm
Einbaulage / Orientation / Position de montage / Posizione di montaggio / Orientación	horizontal / horizontal / horizontale / orizzontale / horizontal	
Durchflussbereich / Flow range / Débit / Portata / Caudal	10 - 100 l/h	100 - 700 l/h
Abweichung / Deviation / Variation de débit / Deviazione di flusso / Desviación	+/- max. 5%	
Betriebsdruck / Operating pressure / Pression de fonctionnement / Pressione di esercizio / Presión de funcionamiento	max. 8.6 bar	
Druckverlust / Pressure loss / Perte de pression / Perdita di pressione / Pérdida de presión	100 l/h: ca. 0,3 bar	700 l/h: ca. 1,1 bar
Eingangstemperatur Trinkwasser / Intake temperature drinking water / Température d'entrée de l'eau potable / Temperatura all'ingresso dell'acqua potabile / Temperatura de entrada del agua potable	4 - 30 °C	
Eingangstemperatur nicht Trinkwasser / Intake temperature not drinking water / Température d'entrée de l'eau non potable / Temperatura all'ingresso dell'acqua non potabile / Temperatura de entrada del agua no potable	-	4 - 60 °C
Umgebungstemperatur / Ambient temperature / Température ambiante / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente	4 - 40°C	0 - 60°C
Batterie / Battery / Pile / Batteria / Bateria	3.6 V AA Lithium Battery (e.g. Fanso ER14505M)	
Schutzart Kommunikationseinheit / Degree of protection communication unit / Indice de protection de l'unité de communication / Tipo di protezione dell'unità di comunicazione / Grado de protección del unidad de comunicación	IPX4	
Schutzart Sensor / Degree of protection sensor / Indice de protection du capteur / Tipo di protezione sensore / Grado de protección del sensor	IPX8	
Leitungslänge / Cable length / Longueur du câble / Lunghezza del tubo / Longitud del cable	max. 1,5 m	
Eingangsanschluss / Inlet connection / Raccord à l'entrée / Raccordo d'ingresso / Conexión de entrada	G 3/8" Überwurfmutter / Union nut / écrou / Dado a risvolto / Tuerca de unión	G 3/4" mit O-Ring-Dichtung / with o-ring seal / à torique intégré / con o-ring / con junta tórica
Ausgangsanschluss / Outlet connection / Raccord à la sortie / Raccordo di uscita / Conexión de salida	G 3/8"	G 3/4" Überwurfmutter / Union nut / écrou / Dado a risvolto

Hinweise / Notes / Remarque / Nota / Notas

Gewährleistungsbestimmungen: Der BRITA iQ Meter unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung beachtet und befolgt werden.

Recycling: Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll oder dem hausmüllähnlichen Gewerbeabfall entsorgt werden! Deswegen sind sie mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem schwarzen Balken versehen. Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, ist jeder Endverbraucher verpflichtet, Altgeräte getrennt zu entsorgen, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben oder in Absprache mit dem lokalen Entsorger einem Recycling zuzuführen. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Für eine Rücknahme des Elektrogerätes kontaktieren Sie bitte BRITA.

Qualifiziertes Personal: Die Installation und Instandhaltung dieses Gerätes darf nur von geschultem und autorisiertem Personal vorgenommen werden.

Haftungsausschluss: Die Installation und der Gebrauch müssen genau nach den Angaben in diesem Handbuch ausgeführt werden. BRITA haftet nicht für etwaige Schäden einschließlich Folgeschäden, die durch falsche Installation oder falschen Gebrauch des Produkts entstehen können.

Guarantee Provisions: The BRITA iQ Meter is subject to a statutory guarantee of 2 years from date of purchase. A guarantee claim may be asserted only if all instructions in this Handbook are observed and followed.

Recycling/Disposal: Waste from electronics, electrical equipment and batteries may not be disposed of in household waste or the commercial equivalent to household waste. These products are correspondingly marked with the symbol of a crossed-out refuse bin above a black bar. If the product can no longer be used, the end-user is obliged to dispose of it separately, i.e., by taking the product to a local collection point or by sending it to a recycling facility in consultation with their local waste-disposal service provider. This ensures that waste products are properly recycled/disposed of, and negative effects on the environment are avoided.

Qualified Personnel: Installation and maintenance of this appliance may be carried out only by trained and authorised personnel.

Liability Exclusion: Installation must be performed precisely in accordance with the instructions in this Manual. BRITA shall not be held liable for any damage, including subsequent damage, arising from the incorrect installation or use of the product.

Dispositions relatives à la garantie: Le BRITA iQ Meter est assorti d'une garantie légale de 2 ans à partir de la date d'achat. Un recours en garantie ne pourra être invoqué que si toutes les indications du présent manuel ont été lues et respectées.

Recyclage/Mise au rebut: Les déchets d'équipements électriques et électroniques, de même que les piles, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou l'équivalent commercial de ces derniers. Sur ces produits figure le symbole d'une poubelle barrée au-dessus d'une barre noire. Si le produit est inutilisable, l'utilisateur final est tenu de l'éliminer séparément. Il peut par exemple le déposer à un point de collecte local ou l'envoyer à un centre de recyclage en concertation avec son prestataire de service local chargé de l'élimination des déchets. Cela permet de garantir le recyclage et l'élimination adéquats des déchets, tout en évitant les effets néfastes pour l'environnement.

Personnel qualifié: L'installation et l'entretien de cet appareil sont réservés à un personnel formé et autorisé.

Exclusion de responsabilité: L'installation et l'emploi doivent rigoureusement s'effectuer selon les indications du présent manuel. La société BRITA ne saurait être tenue pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme du produit.

Condizioni di garanzia: Il BRITA iQ Meter è coperto dalla garanzia di legge di 2 anni dalla data di acquisto. È possibile rivendicare un diritto alla garanzia solo se sono state rispettate e seguite tutte le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.

Riciclaggio/Smaltimento: I rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici o in quelli derivanti da attività commerciali. Questi prodotti sono contrassegnati con il simbolo di un bidone dei rifiuti barrato con una linea nera. Se il prodotto non è più utilizzabile, l'utente finale è obbligato a smaltirlo separatamente, ad esempio portandolo presso un centro di raccolta del proprio comune o inviandolo a un impianto di riciclo contattando il servizio di raccolta e smaltimento rifiuti locale. Ciò garantirà che questi rifiuti vengano correttamente riciclati/smaltiti e che non causino effetti negativi per l'ambiente.

Personale qualificato: L'installazione e manutenzione di questo apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato e formato.

Esclusione di responsabilità: L'installazione e l'uso devono avvenire in modo esattamente conforme alle indicazioni del presente manuale. BRITA non si assume la responsabilità per eventuali danni, inclusi danni indiretti, che possono derivare da installazione o utilizzo errati del prodotto.

Disposiciones de la garantía: El caludímetro BRITA iQ Meter cuenta con una garantía legal de 2 años a partir de la fecha de compra. Solo se contemplará una reclamación de garantía si se han seguido todas las instrucciones del manual.

Reciclaje/desecho: Los residuos de equipos electrónicos y eléctricos y de pilas y baterías no pueden desecharse con los desechos domésticos ni comerciales. Estos productos incluyen el marcado correspondiente: un símbolo de una papelería tachada sobre una barra negra. Si el producto ya no puede usarse, el usuario final debe desecharlo por separado; es decir, debe llevar el producto a un punto de recogida local o enviarlo a unas instalaciones de reciclaje tras consultar con el proveedor del servicio de gestión de residuos local. Así, nos aseguramos de que los productos se desechan o reciclan correctamente y se evitan los efectos negativos sobre el medio ambiente.

Personal cualificado: La instalación y el mantenimiento de este electrodoméstico solo puede llevarlos a cabo personal formado y autorizado.

Exclusión de responsabilidad: la instalación se debe realizar según las instrucciones precisas de este manual. BRITA no se hará responsable de ningún daño resultante de la instalación o el uso indebido del producto, incluidos daños posteriores.



Gelegentlich können Firmware-Updates ausgebracht werden mit Bugfixes oder Performance-Verbesserungen. Falls ein Firmware-Update für Ihr Gerät erforderlich ist, wird BRITA dieses initiieren und die korrekte Installation sicherstellen.

New firmware versions may be published occasionally for bug-fixes or performance improvements. If a firmware update is required on a device, BRITA will push the firmware update and ensure its correct installation.

De nouvelles mises à jour peuvent être occasionnellement nécessaires pour corriger des bugs ou améliorer les performances. Si une mise à jour du logiciel est nécessaire, BRITA lancera la mise à jour du logiciel et veillera à ce qu'elle soit correctement installée.

Ocasionalmente possono essere pubblicate nuove versioni del firmware per correggere bug o migliorare le prestazioni. Se è necessario un aggiornamento del firmware su un dispositivo, BRITA provvederà ad inviare l'aggiornamento del firmware e ad assicurarne la corretta installazione.

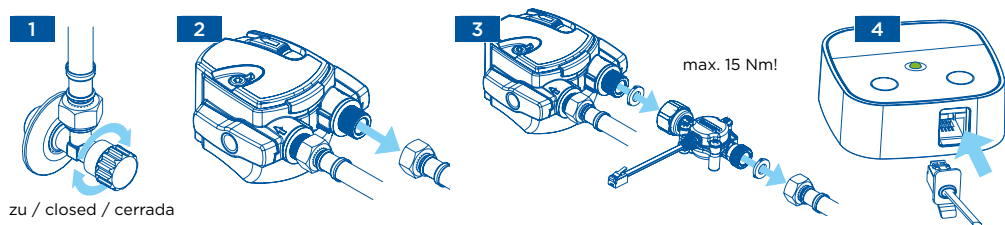
Ocasionalmente pueden publicarse nuevas versiones de firmware para corregir errores o mejorar el rendimiento. Si se requiere una actualización de firmware en un dispositivo, BRITA enviará la actualización de firmware y garantizará su correcta instalación.



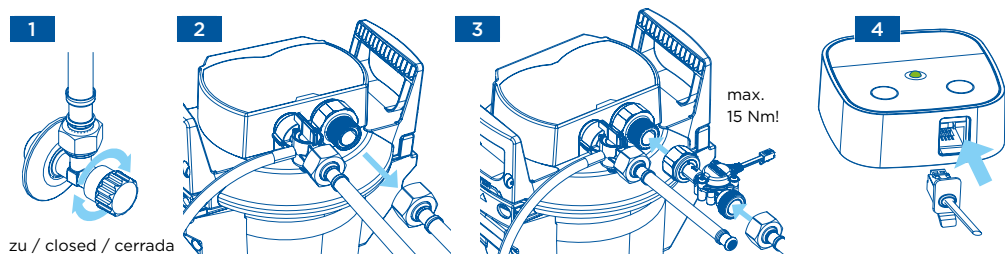
Sensor installation / Installation des Sensors

Installation du capteur / Installazione del sensore / Instalación del sensor

PURITY C System (am Wasserausgang / at water outlet / en la salida de agua)

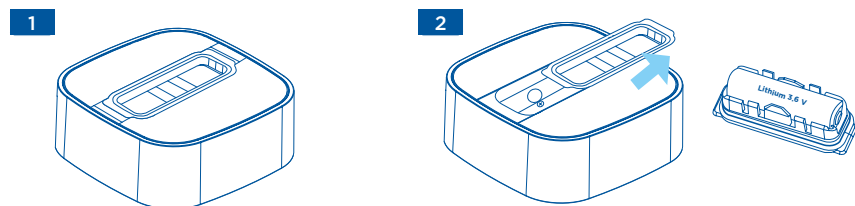


PURITY System (am Wassereingang / at water inlet / en la entrada de agua)



Batterie / Battery

Pile / Batteria / Batería



Der BRITA iQ Meter wird durch einlegen der Batterie eingeschaltet. Nach dem Einschalten wird automatisch eine Verbindung aufgebaut. Der BRITA iQ Meter braucht eine 3,6V Lithium-Batterie und kann nicht mit handelsüblichen 1,5V AA-Batterien betrieben werden. Kontaktieren Sie Ihren BRITA Service Partner für weitere Informationen zu kompatiblen Batterien.

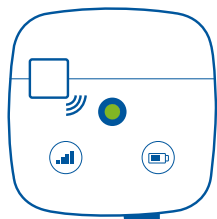
The BRITA iQ Meter is powered on by inserting the battery. A mobile network connection will automatically be established after powering on the device. BRITA iQ Meter requires a 3.6V lithium battery and cannot be operated with standard 1.5V AA batteries. Please contact your BRITA Service partner for more detailed information on compatible replacement batteries.

BRITA iQ Meter s'allume en insérant la pile électrique. Une connexion au réseau mobile sera automatiquement établie après la mise en marche de l'appareil. BRITA iQ Meter nécessite une pile électrique au lithium de 3,6V et ne peut pas fonctionner avec des piles AA standard de 1,5V. Pour plus d'informations sur les piles de remplacement compatibles, veuillez contacter votre interlocuteur BRITA.

Il BRITA iQ Meter si accende inserendo la batteria. Una volta acceso il dispositivo, viene automaticamente stabilita una connessione alla rete mobile. BRITA iQ Meter richiede una batteria al litio di 3,6 V e non può essere utilizzato con batterie standard AA da 1,5 V. Per informazioni più dettagliate sulle batterie di ricambio compatibili, contattare il proprio service partner BRITA.

El BRITA iQ Meter se enciende insertando la batería. Se establecerá automáticamente una conexión de red móvil después de encender el dispositivo. El BRITA iQ Meter requiere una batería de litio de 3,6 V y no puede funcionar con pilas AA estándar de 1,5 V. Póngase en contacto con su Servicio Técnico BRITA para obtener información más detallada sobre las pilas de repuesto compatibles.

Tasten / Buttons / Boutons / Tasti / Botones



Drücken: Verbindungsstatus - 3 Sek. halten: Verbindung herstellen /
Press: connection status - Hold 3 sec: force mobile connection /
Appuyer 1 fois : état de la connexion - Maintenir 3 sec : établir une connexion /
Premere: stato della connessione - Tenere premuto 3 sec: stabilire connessione mobile /
Pulsar: estado de la conexión - Mantener 3 seg: establecer conexión móvil

Drücken: Batteriestatus /
Press: battery status /
Appuyer 1 fois : état de la batterie /
Premere: stato della batteria /
Pulsar: estado de la batería

LED-Signale Verbindung / LED signals connection / Signaux LED - connexion / LED segnali connessione / Señales LED conexión



1x / sec.

Verbindungsaufbau /
Establishing connection /
Établissement de la connexion /
Stabilire connessione /
Establecimiento de la conexión



Aktive Verbindung /
Active connection /
Connexion active /
Connessione attiva /
Conexión activa



1x / sec.

Verbindung fehlgeschlagen /
Connection failed /
Échec de la connexion /
Connessione fallita /
Conexión fallida

LED-Signale Batterie / LED signals battery / Signaux LED - batterie / LED segnali batteria / Señales LED batería



Batterielebensdauer
> 12 Monate /
Battery Lifetime
> 12 months /
Autonomie de la batterie
> 12 mois /
Durata della batteria
> 12 mesi /
Duración de la batería
> 12 meses



1x / 2 sec.

Batterielebensdauer
< 12 Monate /
Battery Lifetime
< 12 months /
Autonomie de la batterie
< 12 mois /
Durata della batteria
< 12 mesi /
Duración de la batería
< 12 meses



1x / sec.

Batterielebensdauer
< 3 Monate /
Battery Lifetime
< 3 months /
Autonomie de la batterie
< 3 mois /
Durata della batteria
< 3 mesi /
Duración de la batería
< 3 meses



**UK
CA**



Carton à recycler.
Feuilles à recycler.



**A C S
conform**



<https://manuals-professional.brita.net>

BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany
Tel.: +49 6128 746-5765
professional@brita.net
www.professional.brita.net

BRITA Belux B.V.
De Keyserlei 58
2018 Antwerpen
Belgium
Tel.: +31 40 281 39 59
sales.professional@brita.net
www.brita.be

BRITA Water Filter Systems Ltd. | BRITA House
9 Granville Way | Bicester
Oxfordshire OX26 4JT
United Kingdom
Tel.: +44 844 742-4990
UK001_clientservices@brita.net
www.brita.co.uk

BRITA Wasser-Filter-Systeme AG
Gassmatt 6
6025 Neudorf/LU
Switzerland
Tel.: +41 41 932-4230
info-ppd@brita.net
www.brita.ch

BRITA Benelux B.V.
High Tech Campus 5
5656 AE Eindhoven
Netherlands
Tel.: +31 40 281 39 59
sales.professional@brita.net
www.brita.nl

BRITA Iberia, S.L.U.
C / Valencia 307 2º- 4º
08009 Barcelona
Spain
Tel.: +34 93 342-7570
Fax: +34 93 342-7571
csbrita@brita.net
www.brita.es

BRITA Italia S.r.l.
Via Zanica, 19 K
24050 Grassobbio (BG)
Italy
Tel.: +39 35 1996-4639
Fax: +39 35 1996-2256
professionalitalia@brita.net
www.brita.it

BRITA Polska Sp. z o.o.
Ołtarzew, ul. Domaniewska 6
05 - 850 Ożarów Mazowiecki
Poland

BRITA France SARL
52 boulevard de l'Yverres
91030 ÉVRY Cedex
France
Tél. : +33 (0) 1 69 11 36 40
infopro@brita.net
www.brita.fr

BRITA Nordic A/S
Centervej 32
4180 Sorø
Denmark
Tel.: +45 7027 3266
britanordic@brita.net
www.brita.dk

Tel.: +48 22 72124-20
Fax: +48 22 72124-49
bok@brita.net
www.brita.pl